

本報通訊處
THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年式拾伍伍式元紀子孔

年榮零玖壹於創發者導先之報日文華大拿加

戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

◁氣天市本▷

低溫 三十
高溫 五十
風向 漸轉南
風速 六有太陽

◁度溫地各▷

卑詩 溫哥華 三十三
卡加利 二十二
愛民頓 二十二
溫尼辟 二十二
滿地可 二十二
渥太華 二十二
魁北克 二十二
哈利法克斯 二十二

大漢公報

The Chinese Times

雪小日二廿冬立日八月一十 NOVEMBER

日十初月十年丑辛次歲 1961

頁壹第號〇七壹第卷叁拾式第紙聞新

17

Friday

年十五國民華中

五期星 日七十月一十

Vancouver 4, B. C. Vol. 23, No. 170 Page 1

美總統對於時局 昨在華盛頓大學 演講其四點意見

最要係有強大力量對付對方

美國華盛頓大學十七日美總統約翰·F·肯尼迪總統，於昨晚在華盛頓大學演講，其四點意見如下：

一、美國必須要有強大力量，以對付任何威脅。美國必須要有強大力量，以對付任何威脅。美國必須要有強大力量，以對付任何威脅。

二、美國必須要有強大力量，以對付任何威脅。美國必須要有強大力量，以對付任何威脅。美國必須要有強大力量，以對付任何威脅。

三、美國必須要有強大力量，以對付任何威脅。美國必須要有強大力量，以對付任何威脅。美國必須要有強大力量，以對付任何威脅。

四、美國必須要有強大力量，以對付任何威脅。美國必須要有強大力量，以對付任何威脅。美國必須要有強大力量，以對付任何威脅。

阿丹拿將訪美 商東西柏林事

美聯社電，華盛頓十七日，阿丹拿將訪美，商東西柏林事。

將派更多軍隊 聯國對剛果事

紐約十七日電，聯合國秘書長，將派更多軍隊，聯國對剛果事。

美國交給戰機 多架與南越

南越十七日電，美國交給戰機，多架與南越。

蘇又警告芬蘭 及早與蘇合作

莫斯科十七日電，蘇又警告芬蘭，及早與蘇合作。

蘇原能會除去 阿爾本汝亞名

阿爾本汝亞十七日電，蘇原能會除去，阿爾本汝亞名。

英國會大辯論 移民之控制法

倫敦十七日電，英國會大辯論，移民之控制法。

西德救濟南越 政府方面消息

西德十七日電，西德救濟南越，政府方面消息。

公路長犯行車例待審

卑詩十七日電，公路長犯行車例待審。

昨審兩車賽快釀禍案

卑詩十七日電，昨審兩車賽快釀禍案。

李秀英在倫敦 獲得選美亞軍

倫敦十七日電，李秀英在倫敦，獲得選美亞軍。

鄭氏被判入獄 兩月罰款二千

本報訊，鄭氏被判入獄，兩月罰款二千。

剛果軍將意軍 槍殺後及肢解

剛果十七日電，剛果軍將意軍，槍殺後及肢解。

蘇原能會除去 阿爾本汝亞名

阿爾本汝亞十七日電，蘇原能會除去，阿爾本汝亞名。

英國會大辯論 移民之控制法

倫敦十七日電，英國會大辯論，移民之控制法。

西德救濟南越 政府方面消息

西德十七日電，西德救濟南越，政府方面消息。

公路長犯行車例待審

卑詩十七日電，公路長犯行車例待審。

昨審兩車賽快釀禍案

卑詩十七日電，昨審兩車賽快釀禍案。

蘇原能會除去 阿爾本汝亞名

阿爾本汝亞十七日電，蘇原能會除去，阿爾本汝亞名。

英國會大辯論 移民之控制法

倫敦十七日電，英國會大辯論，移民之控制法。

西德救濟南越 政府方面消息

西德十七日電，西德救濟南越，政府方面消息。

公路長犯行車例待審

卑詩十七日電，公路長犯行車例待審。

昨審兩車賽快釀禍案

卑詩十七日電，昨審兩車賽快釀禍案。

草擬新移民法例 將亦重質而不重量

加拿大政府，草擬新移民法例，將亦重質而不重量。

朱夫氏被謀殺案續訊

朱夫氏被謀殺案續訊。

必須修改保險條例

必須修改保險條例。

公路長犯行車例待審

公路長犯行車例待審。

昨審兩車賽快釀禍案

昨審兩車賽快釀禍案。

蘇原能會除去 阿爾本汝亞名

阿爾本汝亞十七日電，蘇原能會除去，阿爾本汝亞名。

英國會大辯論 移民之控制法

倫敦十七日電，英國會大辯論，移民之控制法。

西德救濟南越 政府方面消息

西德十七日電，西德救濟南越，政府方面消息。

公路長犯行車例待審

公路長犯行車例待審。

昨審兩車賽快釀禍案

昨審兩車賽快釀禍案。

蘇原能會除去 阿爾本汝亞名

阿爾本汝亞十七日電，蘇原能會除去，阿爾本汝亞名。

英國會大辯論 移民之控制法

倫敦十七日電，英國會大辯論，移民之控制法。

西德救濟南越 政府方面消息

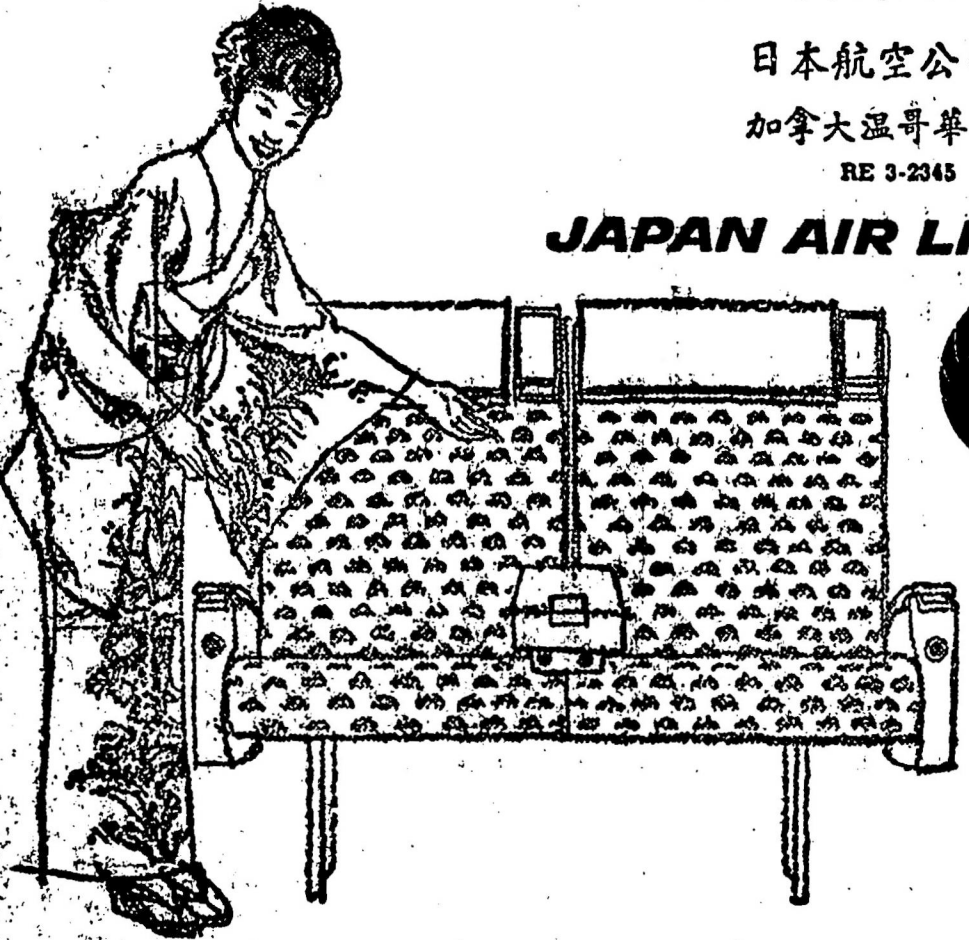
西德十七日電，西德救濟南越，政府方面消息。

請乘日本航
空公司噴射
機飛香港

日本航空公司用DC-8C噴射機座位舒
適，招呼妥當，飛行最快，機內有穿和
服日本空姐熱心招待，可口道東菜式，
每日均有班機由三藩市或羅生埠起航。

日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 3-2345

JAPAN AIR LINES



廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

本號代理房屋汽車火燭傢俱各項業務
近華埠東八街新屋連土庫有四個睡房
非常精緻只賣一萬五千元(實價)
平賣西區三層新屋連土庫有四個睡房
近華埠東八街新屋連土庫有四個睡房
近華埠東八街新屋連土庫有四個睡房
近華埠東八街新屋連土庫有四個睡房

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下，你便能租得一個保險箱，以保護
你的重要文件、公債、首飾及其他貴重物件，以免受火
災與盜劫之損失。
你更能隨時自檢。你的貴重物件，已收藏在安全地
方。倘若不幸，你雖有保險單，仍有物件在火中，則
一日毀滅或失去，實不能再補償。
何不利用最近的那斯高沙分行，即日租一個保險箱，
那斯高沙分行，在雲高沙街三十五號，為你服務。
那斯高沙分行，在雲高沙街三十五號，為你服務。

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到大幫
唐山老身冬瓜
雙托水仙花頭

各地要聞

亂世多怪事
男人生存奇聞

升為正式技工。晚上則在圖書館。其
父親已積勞成疾。染上肺病。已停止工
作了。賴中野養活。中野父親病勢日深
乃送之往醫院留醫。然其父肺病已深
在光臨視下。兩肺已潰爛。且枝氣管
發炎。無可治。中野聞悉發生此病及病
狀。知已病入膏肓。無藥可治。哀傷不
已。兩天後。父已病故。中野發誓父親
後。仍在鐵道公司工作。從此孑然一身
。無憂無慮。生活過得甚為愉快。年餘
後。中野已二十歲。積得金錢十萬日元
。中野在公園中邂逅一個十八歲的少女
山口春子。兩人像三生石上。早訂姻緣
。竟然一見鍾情。相繼起來。訂下姻盟
。準備於是年之櫻花節舉行婚禮。

跌下汽缸懷胎
一日嘉信奉派修火車。彼持工具爬
上火車頭汽缸中工作。詎一不留神。失
足跌下汽缸中。胸部及背部被撞傷。當
時並不覺得十分痛苦。惟至二月間。胸
部及背部時感痛楚。一早一晚以熱水
洗之。竟覺痛楚。中野大受一驚。
懷疑撞傷內部。亦疑辛苦過度染上肺病
。在工作時更感氣力不足。乃請公司送
往大阪鐵道醫院救治。中野獲得批准送
入醫院留醫。醫生即用X光檢查。發
現其右肺中央有一個黑影。而且此黑影
長大得很快。一天一天向四周伸展。醫
生初時以為中野肺部生長極快。然每
隔一天黑影發大些。中野即覺肺部如
被物壓住。呼吸並不順利。且漸覺痛苦
。醫生覺其有此病狀。遂成生懷疑。決
意開刀一看。經過三小時手術後。在其
肺部取出一個約五兩之內。竟是一個
寸長。手腳位於肺部而生。故並不
明顯。口部地方有一小牙齒。眼地方有
一隻眼睛突出。內藏全副牙齒。體內
已有小型血管。割下之時。竟一女孩
。仍然活著。一小時後始死亡。此事一傳
出。在大阪及東京神戶之報紙。立將之
作頭條新聞。而中野則自下。怪事之發
。病已痊愈。後來經醫學界解釋。中野
嘉信與此個女嬰。原是孿生兄妹。可能
中野之母體內兩個卵子則被包圍。及
中野生長。已寄生在中野肺部。潛伏
不能動。但當中野受傷時。可能震動內
膜。在胎中生長。醫生謂如覺覺稍遲
。則此怪嬰可能生存。但中野則不能生
存矣。(續完)

哀謝

先考陳水字端祥公府君痛於中華民國
五十年十月廿六日午後終正寢。享
壽八十有七歲。不幸等親親舍於十一月
月四日上午十時假座市黨務廳舉行
喪禮。出殯土安葬於海山墳場。荷蒙
親戚朋友蒞臨弔唁。賜贈輓聯。花圈。香
案。車馬。送殯。隆情厚誼。感銘五內。此
。陳人。表涕泣。謹此哀謝。
。陳人。表涕泣。謹此哀謝。
。陳人。表涕泣。謹此哀謝。
。陳人。表涕泣。謹此哀謝。
。陳人。表涕泣。謹此哀謝。

十一萬人吃官司

據聯邦統計局統計數字
香港十一月十二日訊。港府高等法
庭。最近審理。九六〇至一九六一年度年
報。選稅官對居民仍多。未完。

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B.C.
電話 AL 5-1431
樓上門服務 依期不誤

甘蜜米廠
A A
U.S. NO. 1
EXTRA FANCY
TEXAS
PATNA RICE
COMET RICE MILLS
HOUSTON, TEXAS

李家驥園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B.C.

SING LEE LUNG
P. O. BOX 364
VERNON, B. C.

JONG HUGHIE
P. O. BOX 346
ARMSTRONG, B. C.

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

李廣園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B.C.

SING LEE LUNG
P. O. BOX 364
VERNON, B. C.

JONG HUGHIE
P. O. BOX 346
ARMSTRONG, B. C.

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

李廣園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B.C.

SING LEE LUNG
P. O. BOX 364
VERNON, B. C.

JONG HUGHIE
P. O. BOX 346
ARMSTRONG, B. C.

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-8613
39 Pender St., E. Vancouver, 4, B.C.

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-8613
39 Pender St., E. Vancouver, 4, B.C.

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-8613
39 Pender St., E. Vancouver, 4, B.C.

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-8613
39 Pender St., E. Vancouver, 4, B.C.

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-8613
39 Pender St., E. Vancouver, 4, B.C.

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847



埃及妖后傳奇

小麥

「稱雄一時的凱撒與安東尼。也非她抓牢了當時最出眾的兩個男人的熱愛。這就是埃及妖后克利奧帕特拉。」

凱撒事實上征服了全球。但他却被小克利奧帕特拉征服了。她怎樣征服凱撒這個大英雄。說起來是最富戲劇性的古代事件。

基薩斯生前四十八年。凱撒漂流到埃及。他與克利奧帕特拉正處於困境。他的寶座被奪。錢財盡散。隨時有被斬首的危險。他會與克利奧帕特拉結婚。家庭發生糾紛。丈夫向他求婚。她不得已從開羅逃命出來。

凱撒下令她來朝見。但此事很成問題。亞歷山大四處巡邏的哥倫布式的軍隊。她若被捕便立即喪生。因此。在一個星光閃閃的夜晚。她乘小船溜進城內。由僕人用手托起她。進入宮內。

克利奧帕特拉從容地脫下她的長袍。美妙玉體使得驚異的凱撒血脈也增高起來了。凱撒會說自己是愛神維納斯的後裔。不眠夜裏。但一見了克利奧帕特拉。却感到新奇得很。幾乎不由自主地叫了出來：「為什麼我們羅馬從未見過如此美女？」

凱撒已五十四歲了。髮頂已禿。克利奧帕特拉僅廿一。青春正盛之氣。使凱撒頓感驚異。大英雄頓為奴僕。

爲了她的哥哥試圖殺她。凱撒大爲震怒。發誓要給他一種教訓。於是帶領羅馬軍團。出兵埃及。凱撒與克利奧帕特拉的結合。是羅馬歷史上的大事。

此後。克利奧帕特拉與埃及國王。統治法蘭西斯所有土地。後來她兒子送給凱撒。凱撒與克利奧帕特拉的結合。是羅馬歷史上的大事。

克利奧帕特拉與克利奧帕特拉的結合。是羅馬歷史上的大事。

克利奧帕特拉與克利奧帕特拉的結合。是羅馬歷史上的大事。

克利奧帕特拉與克利奧帕特拉的結合。是羅馬歷史上的大事。

克利奧帕特拉與克利奧帕特拉的結合。是羅馬歷史上的大事。

克利奧帕特拉與克利奧帕特拉的結合。是羅馬歷史上的大事。

克利奧帕特拉與克利奧帕特拉的結合。是羅馬歷史上的大事。

克利奧帕特拉與克利奧帕特拉的結合。是羅馬歷史上的大事。



日本的溫泉

小麥

日本的溫泉。是世界聞名的。就使合北北。廣東從化等處溫泉。也莫不萬及。因此。日本早就享有一「世界第一溫泉」的美譽。

據統計。全日本境內共有溫泉浴池一千二百處。溫泉泉源一萬一千個。那些溫泉。有的設備豪華。環境幽雅。是日本人最喜愛的。和國際旅客休養之所。我們從日本電影片中。早就領略過這種高級溫泉的各種景色了。(未完)

「保廉之才識」

「保廉之才識」

「保廉之才識」

「保廉之才識」

「保廉之才識」

「保廉之才識」

「保廉之才識」

「保廉之才識」

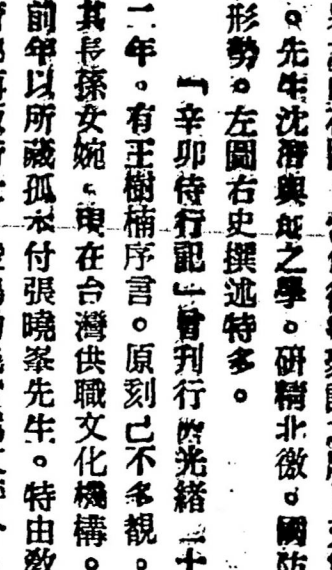
「保廉之才識」

「保廉之才識」

「保廉之才識」

「保廉之才識」

「保廉之才識」



蘇聯外科的成就

小麥

蘇聯的外科醫生。已成功地「移植」人的新手術。能將一個失去性器官的男子。獲得一根新的性器官。此後。查泰來夫人。可以重獲了。

不少人在意外中失去了陽莖。此後。這個人便成爲不能人道了。現在。蘇聯科學家可以「移植」性器官。帶來了新的生命。蘇聯的外科手術。已有五萬多人接受過這個手術。蘇聯的科學家。他們就是利用人身上的「退化器官」。這個器官。有如一株外。已枯的樹。但一旦在培植之下。又再萌生芽了。

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

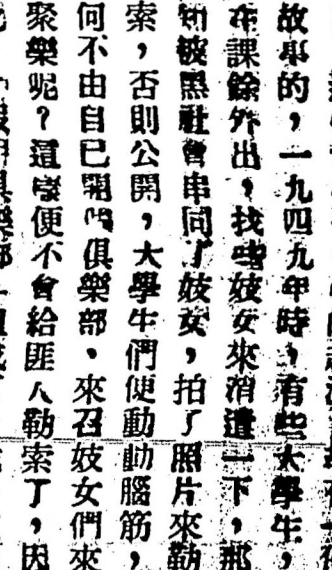
「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」



蘇聯外科的成就

小麥

蘇聯的外科醫生。已成功地「移植」人的新手術。能將一個失去性器官的男子。獲得一根新的性器官。此後。查泰來夫人。可以重獲了。

不少人在意外中失去了陽莖。此後。這個人便成爲不能人道了。現在。蘇聯科學家可以「移植」性器官。帶來了新的生命。蘇聯的外科手術。已有五萬多人接受過這個手術。蘇聯的科學家。他們就是利用人身上的「退化器官」。這個器官。有如一株外。已枯的樹。但一旦在培植之下。又再萌生芽了。

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

「假期俱樂部」

區鏡棠律師事務所
地址：溫哥華市一四三號
電話：二六六號

周衛賢律師事務所
地址：溫哥華市一四三號
電話：二六六號

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

新美味
新邊麵包
新美味

旅加華僑英文刊物
華埠雜誌
地址：溫哥華市一四三號

借債能助營業否
地址：溫哥華市一四三號

MY BANK
BANK OF MONTREAL

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU 3-1734

新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
大廳最寬大
廚師最易牙
男女僑胞呀
請來幫襯呀

司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7595

堂生天
HING SANG HONG
1355 GRAVELLY ST.
VANCOUVER, B. C. CANADA

當
地址：溫哥華市一四三號

保讓你的重要文件
地址：溫哥華市一四三號

保讓你的重要文件
地址：溫哥華市一四三號

保讓你的重要文件
地址：溫哥華市一四三號

保讓你的重要文件
地址：溫哥華市一四三號

保讓你的重要文件
地址：溫哥華市一四三號

簡氏事務所
CON'S AGENCIES
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話：MU 3-1724

黃堃俠公証人事務所
代理機票船票各種保險

QUON H. WONG AGENCIES 130 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4 B. C.
事務所電話：MU 4-0938 住宅電話：RE 3-3202

▲ 報章之傳聞
當年壹度加拿大政府儲蓄公債將於十月壹日開始推銷了。本事務所是委任為華僑推銷公債代理。專誠為僑胞服務。手續簡便。茲將一九六一年度公債權益列下。
◎公債利息：第一年四厘二五。第二年至第七年。每年四厘五。由第八年至第十年每年五厘。利息優厚。高過存款在銀行。
◎公債期：由一九六一年十一月一日至一九七一年十一月一日滿期。
◎保障：加拿大政府保障。宜銀應用週轉時。可隨時轉換現金。保證不會虧損。本息清還。
◎諸君若存有一九五七年。壹九五七年。一九六〇年公債請携來換新公債。無損失。如能獲新公債之優厚利息。
◎公債面額：五十元。壹百元。五百元。壹千元。五千元。每人可購買壹萬元之限額。最少五十元。
◎僑胞如欲購買公債或有疑問。歡迎駕臨。或電話。當盡力詳解。
簡氏事務所敬啓

擁護加拿大國策 提高僑胞榮譽
請熱烈購買公債